

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

AVE S.p.A. appartenente al gruppo
Finbel S.p.A.
Via G. Mazzini 75
25086 REZZATO BS
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Installationsschalter, elektronisch
Electronic switch for installation

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
DIN EN 60669-2-1 (VDE 0632-2-1):2010-03; EN 60669-2-1:2004 + A1:2009
DIN EN 60669-2-1/A12 (VDE 0632-2-1/A12) 2010-09; EN 60669-2-1:2004/A12:2010
IEC 60669-1:1998
IEC 60669-1:1998/AMD1:1999
IEC 60669-1:1998/AMD2:2006
IEC 60669-2-1:2002
IEC 60669-2-1:2002/AMD1:2008

Aktenzeichen: 5024160-1690-0001 / 247074

File ref.:

Ausweis-Nr. 40050396

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2019-07-16

Blatt 1

Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

AVE S.p.A. appartenente al gruppo Finbel S.p.A., Via G. Mazzini 75, 25086 REZZATO BS, ITALY

Aktenzeichen / File ref.

5024160-1690-0001 / 247074 / TL6 / DU

Datum / Date

2019-07-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050396.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050396.

Installationsschalter, elektronisch *Electronic switch for installation*

Typ(en) / Type(s)

441001S

442001S

443001S

445001S

442TC01

442TCJ01

441005S

442005S

443005S

445005S

442TCJ05

442TC01/12V

442TC05

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 230 V

Bemessungsstrom
Rated current

6 A, 1 A

Bemessungslast

Ohmsche Last
Glühlampenlast
Eisenkerntrafos für NV-Halogenlampen
Elektronische Trafos für NV-Halogenlampen
Leuchtstofflampenlast
Motorlast

Rated load

*Resistive load
Incandescent lamp load
Iron core transformer for lv-halogen lamps
Electronic step-down converter for lv-halogen lamps
Fluorescent lamp load
Motor load*

Schaltungsnummer
Switch pattern No.

1
1 (Halbleiterschaltelement/semiconductor switching device)

Schutzart
Degree of protection

IP20

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

AVE S.p.A. appartenente al gruppo Finbel S.p.A., Via G. Mazzini 75, 25086 REZZATO BS, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5024160-1690-0001 / 247074 / TL6 / DU

Datum / *Date*

2019-07-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050396.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050396.

Anbringungsart <i>Method of mounting</i>	Unterputzmontage mit speziellem Tragrings Reiheneinbaumontage auf Hutschiene mit Zubehörteil <i>Flush-type with fixing frame Built-in on top-hat rail with accessories</i>
Anmerkung(en) <i>Remark(s)</i>	EMV geprüft nach Abschnitt 26 <i>EMC tested according to clause 26</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	200, 201, 202 vom 2019-07-16 <i>200, 201, 202 dated 2019-07-16</i>

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL6
Section TL6

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40050396

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

AVE S.p.A. appartenente al gruppo Finbel S.p.A., Via G. Mazzini 75, 25086 REZZATO BS, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5024160-1690-0001 / 247074 / TL6 / DU

Datum / *Date*

2019-07-16

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050396.

This supplement is part of the Certificate No. 40050396.

Installationsschalter, elektronisch *Electronic switch for installation*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30024745

AVE S.p.A. appartenente al gruppo
Finbel S.p.A.
Via G. Mazzini 75
25086 REZZATO BS
ITALY

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL6
Section TL6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

AVE S.p.A. appartenente al gruppo Finbel S.p.A., Via G. Mazzini 75, 25086 REZZATO BS, ITALY

Aktenzeichen / File ref.

5024160-1690-0001 / 247074 / TL6 / DU

Datum / Date

2019-07-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40050396.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40050396.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.